

内镜逆行胰胆管造影术 (Endoscopic Retrograde Cholangio-pancreatography, ERCP)

我的专科医生： _____
电话号码： _____

Also available in English: W185-0038
ERCP (Endoscopic Retrograde
Cholangio-pancreatography)



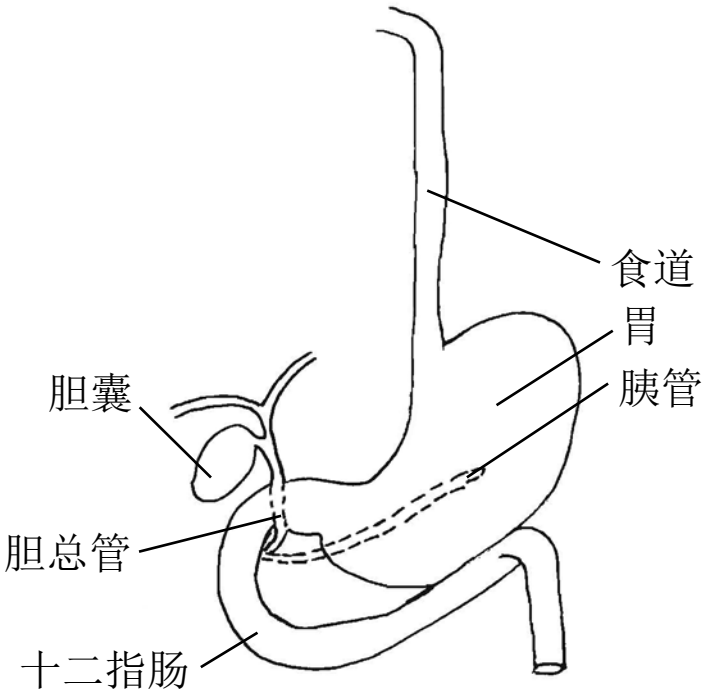
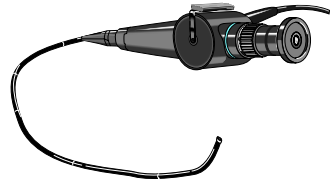
www.nshealth.ca

内镜逆行胰胆管造影术

什么是内镜逆行胰胆管造影术？

- 这是一项观察你的以下器官的检查：
 - > 胆总管
 - > 胆囊
 - > 胰管
- 该检查由专科医生使用内窥镜（一条末端装有照明灯的软管）进行。

内窥镜



这项检查有哪些风险？

内镜逆行胰胆管造影术是一种风险非常低的检查。与任何检查一样，仍然存在一些风险。你的专科医生会在检查前与你讨论风险。

潜在风险包括：

- > 胰腺炎（胰腺发炎或感染）
（几率为5%至10%）
- > 出血（几率为1%）
- > 感染（几率为1%）
- > 肠道撕裂（几率不到到1%）。如果发生这种情况，你可能需要手术来修复撕裂。
- > 需要住院的并发症（不常见）
- > 对镇静药物产生反应。
- > 静脉注射（**intravenous**）管插入处出现疼痛和/或肿块。这些症状会在几周内消失。
- > 专科医生可能会因为技术问题而无法完成检查

如果你有心脏或肺部疾病，请告知你的专科医生。

我如何为这项检查做好准备？

你将在该检查过程中使用镇静剂（帮助你放松的药物）。

- 你必须有一位负责任的成年人：
 - > 在你接受检查期间留在医院。
 - > 在检查结束后送你回家。
 - > 陪着你留宿一夜。

如果无法安排，请在检查前致电你的医生。我们可能需要取消你的检查。

检查前：

- 预约人员将致电告知你有关预约的信息。
- 我们会告诉你进行检查的专科医生的姓名以及检查的日期、时间和地点。
- 请安排好检查当天休假。
- 大多数人可以在检查后的第二天回去工作。
- 专科医生会安排你进行血液化验。
- 如果你需要使用抗生素进行检查或牙科治疗，请致电你的专科医生。如果你不确定，请咨询你的专科医生。

- 如果你正在服用以下药物，请告诉预约人员和你的专科医生，因为这些药物会增加出血的风险：
 - > 抗凝血药物，例如乙酰水杨酸（ASA，如Aspirin[®]）、华法林（warfarin）、肝素（heparin,如 Fragmin[®]）、达比加群（dabigatran,如Pradaxa[®]）、利伐沙班（rivaroxaban,如Xarelto[®]）、阿哌沙班（apixaban,如Eliquis[®]）、依多沙班（edoxaban,如Lixiana[®]）。
 - > 抗血小板药物，例如氯吡格雷（clopidogrel,如Plavix[®]）、普拉格雷（prasugrel）、替格瑞洛（ticagrelor,如Brilinta[®]）。
- 如果你正在使用治疗糖尿病的药物和/或胰岛素，请告知你的专科医生。你可能需要在检查前遵循使用这些药物的特殊说明。
- 如果你对任何药物过敏，请告知你的专科医生。

如果你需要取消这次检查，请致电我们，以便我们可以预约其他患者。

> 电话号码：902-473-6542

检查当天

遵循以下说明非常重要：

- 检查的前一天午夜后不要吃或喝任何东西。
- 如果你的检查在下午进行，专科医生会告诉你是否可以在早上8点前饮用清澈液体。清澈液体包括：
 - > 水
 - > 苹果汁
 - > 非红色的运动饮料（如Gatorade®或Powerade®）
 - > 透明或浅色汽水（如Sprite®或姜汁汽水）
 - > 茶（不含牛奶或奶油）
 - > 清汤
- 如果你正在服用治疗心脏、血压或呼吸的药物，请照常服药。
- 如有需要，请携带血糖检测用品前往医院。
- 携带一份你的所有药物的清单（包括处方药和非处方药、吸入器、乳膏、眼药水、药贴、草药、维生素和补充剂）到医院。

- 请勿佩戴任何首饰或携带任何贵重物品前往医院。医院对任何物品的丢失概不负责。
- 请勿使用有香味的产品。新斯科舍省卫生局（Nova Scotia Health）是无香味场所。

我去哪里接受检查？

你必须在哈利法克斯医务室（**Halifax Infirmary**）**Summer Street**入口（正门）的自助服务机上登记。请提前**1**小时到达。

- 然后前往 4楼的小医疗程序（**Minor Procedures**）处。在登记台办理登记手续。
- 请确保你在预约的时间前有足够的时间停车。**Summer Street** 停车场的停车位有限。

如何进行检查？

- 将在你的手或手臂上放置一根静脉注射（I.V.）导管。可能会给你使用帮助你放松和缓解疼痛的药物。
- 可能会要求你漱口或向你的喉咙喷洒一种会麻木（冻结）喉咙的液体。喉部麻木后，你将在短时间内不能出现呕吐反应。这会使你的专科医生更容易插入内窥镜。
- 专科医生会将内窥镜穿过你的口腔、食道、胃和十二指肠，进入胆总管、胆囊和胰管。
- 当内窥镜通过喉咙时，你可能会感觉需要呕吐。你将能够正常呼吸，并且不应该感到任何疼痛。
- 专科医生将使用内窥镜注射染色剂，然后进行X光检查。X光检查将显示胆总管、胆囊和胰管。专科医生可能还会在来自肝脏和胰腺的导管开口处做一个微小的切口。
- 检查大约需要**60分钟（1小时）**。

检查后会发生什么？

- 护士会检查你的血压和脉搏。
- 检查后约1至2小时，你就可以回家。
- 护士会在你回家前拔掉静脉注射管。
- 检查结束后**3小时内请勿吃或喝。**
- 当天剩余的时间仅能饮用清澈的液体（水、不加牛奶的茶或咖啡、苹果汁、清汤、**Gatorade®**）。
- 检查后的第二天，你就可以恢复正常饮食。

如果你使用了镇静剂：

- 检查结束后，必须由一名负责任的成年人送你回家，并留宿过夜陪着你。
- 不要步行回家。只有在有负责任的成年人陪同的情况下，你才能乘坐公交车或出租车回家。

使用镇静剂后接下来的**24小时（1天）**内：

- 请勿驾驶汽车或操作任何重型机械。
- 不要饮酒。
- 不要照顾他人（包括孩子）。
- 不要签署任何法律文件或重要文件，也不要做任何财务（金钱）决定。

如果检查后出现以下症状，请致电你的医生：

- > 胃痛
- > 发烧（体温超过**38℃**或**100.4°F**）
- > 发冷
- > 恶心（感觉胃不舒服）
- > 呕吐（吐出来）
- > 大便呈黑色或颜色非常深

如果你无法联系到你的医生，请立即前往最近的急诊室。

备注：

本指南中的信息仅作参考及教育用。这些信息无意取代医疗服务提供者的建议或专业判断。这些信息可能不适用于所有情况。如果有任何疑问，请咨询您的医护人员。

在此网站可找到本小册子以及所有患者资源：

<https://library.nshealth.ca/Patients-Guides>

与一位新斯科舍省的注册护士交流，拨打 811 或访问

<https://811.novascotia.ca>

编制单位：伊丽莎白二世医疗科学中心（QE II）医院胃肠科（GI Unit）

插图来源：LifeART 超级解剖 1 图像，版权所有 © 1994 年，

美国 TechPool Studios Corp.

设计者：新斯科舍卫生局图书服务

CH85-2448 © February 2025 Nova Scotia Health Authority

To be reviewed February 2028 or sooner, if needed.